

Testing Brief Messages for Black and Latino MSM

Attachment 16

Assessment in Spanish

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 1 hour per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; Attn: OMB-PRA (0920-0840)

**Examinación de mensajes breves para hombres negros y latinos que
tienen sexo con hombres: información emergente sobre la prevención de
VIH**

AA1. ID de lugar del estudio (Escoja uno)

1	1
2	2
3	3

AA2. Número de computadora

—

Financiamiento para este estudio es proporcionado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

Preguntas de práctica**LEA: Preguntas de práctica**

Para que se sienta cómodo contestando estas preguntas usando la computadora, las primeras preguntas serán para practicar. Estas le darán una idea de los diferentes tipos de preguntas que usted verá durante la entrevista, y le darán una oportunidad de hacerle cualquier pregunta al personal del estudio antes de que comience. Ahora, use el ratón para hacer clic en el botón “Próxima pregunta” para comenzar.

- PRA1. Algunas de las preguntas le pedirán que conteste SÍ o NO. Por ejemplo, "¿Está vistiendo de azul hoy?"
- 1 Sí
 - 0 No
 - 8 Rehusó contestar
- PRA2. Algunas de las preguntas le pedirán que escoja una respuesta de una lista tales como, ¿cuán de acuerdo está con esta declaración? Azul es mi color favorito. (Escoja una)
- 1 Muy en desacuerdo
 - 2 En desacuerdo
 - 3 Ni en desacuerdo ni en acuerdo
 - 4 De acuerdo
 - 5 Muy de acuerdo
 - 8 Rehusó contestar
- PRA3. Algunas de las preguntas le pedirán que indique cuán importante es algo para usted. Contesto usando una escala del 1 al 9 donde '1' indica 'No es importante para nada' y '9' indica 'Muy importante'. ¿Cuán importante es la televisión para usted?
- 1 No es importante para nada
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7
 - 8
 - 9 Muy importante
 - 98 Rehusó contestar
- PRA4. Algunas de las preguntas le pedirán que escoja una o más respuestas de una lista de opciones tales como ¿cuáles son los colores que más le gustan a usted? Por favor marque todas las que apliquen, y luego haga clic en el botón de “PRÓXIMA PREGUNTA”. (Marque todas las que apliquen)
- Rojo
 - Azul
 - Verde
 - Amarillo
 - Púrpura
 - Rehusó contestar

PRA5. Algunas de las preguntas le pedirán que ingrese un número, tal como, ¿cuántos colores seleccionó en la pregunta previa? Luego de ingresar el número, haga clic en el botón de “PRÓXIMA PREGUNTA”.

— —
98 Rehúso contestar

LEA: A veces la computadora le dirá que el número que ingresó no es una respuesta posible, y tendrá que regresar y proveer otra respuesta. Por ejemplo, si usted ingresó el número 6 en la pregunta anterior, la computadora le dirá que el número más alto que podía escoger es 5 ya que solo había 5 colores en la lista. Por favor haga clic en el botón "PRÓXIMA PREGUNTA".

PRA6. Para que vea cómo se ve la pantalla, ingrese un número mayor de 5 y oprima "PRÓXIMA PREGUNTA". Aparecerá un recuadro diciendo: Número muy alto. Haga clic en OK y luego haga clic en el botón “Borrar” e ingrese el número correcto.

—
8 Rehúso contestar

If PRA6 is not greater than or equal to 6 then LEA: "La fecha de hoy es &[BTODAY]. Necesitará esto para la próxima pregunta".

Si contesta no, skip to instruction before PRA7.

PRA7. Algunas de las preguntas le pedirán que ingrese una fecha. En esta pregunta de práctica, por favor ingrese la fecha de hoy, indicando el año, mes y día. Use las teclas con flechas en cualquier extremo de los recuadros para indicar el año, el mes y el día de hoy. Luego de ingresar la fecha, por favor haga clic en el botón "PRÓXIMA PREGUNTA".

___ / ___ / _____ mm / dd / aaaa
2098 Rehúso contestar (Año)

If PRA7 is not equal to BTODAY then LEA: "Usted ha ingresado una fecha que no es la fecha de hoy. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go Back to PRA7.

PRA8. Finalmente, algunas de las preguntas le pedirán que deletree su respuesta usando su teclado. Ahora, trate de hacer eso al contestar esta pregunta: "El nombre de mi madre es". Luego de ingresar el nombre, por favor haga clic en "PRÓXIMA PREGUNTA."

PRA9. ¿Tuvo suficiente práctica usando la computadora? Si ha sido así, haga clic en SÍ y puede comenzar. Si no es así haga clic en NO y tendrá varias preguntas de práctica extra.

1 Sí **Skip to instruction before Q1**
0 No
8 Rehúso contestar

LEA: Intente más preguntas para que practique cómo usar la computadora...

PRA10. ¿A usted le gusta ver televisión?

1 Sí
0 No
8 Rehúso contestar

PRA11. Mi cosa favorita en la televisión son deportes. (Escoja una)

- 0 Muy en desacuerdo
- 1 En desacuerdo
- 2 Ni en desacuerdo ni de acuerdo
- 3 De acuerdo
- 4 Muy de acuerdo
- 8 Rehúso contestar

PRA12. Las cosas que no me gustan de vivir en una ciudad grande son. Por favor, marque todas las que apliquen, y luego haga clic en "PRÓXIMA PREGUNTA". (Marque todas las que apliquen)

- Multitudes
- Clima
- Autos
- Costo
- Otras cosas que no están en esta lista
- Rehúso contestar

PRA13. ¿Cuántas cosas que no le gustan de la ciudad escogió de la lista en la pregunta anterior? Después de ingresar el número, por favor haga clic el botón "PRÓXIMA PREGUNTA".

-
- 98 Rehúso contestar

PRA14. Para que vea cómo se ve la pantalla cuando ingresa un número que es muy alto o muy bajo, intente ingresar un número mayor de 5 para esta pregunta. Aparecerá un recuadro diciendo: Número muy alto. Haga clic en OK y luego haga clic en el botón "Borrar" e ingrese el número correcto.

-
- 8 Rehúso contestar

PRA15. ¿Cuál es su mes y año favorito? Después de ingresar la fecha, por favor haga clic en el botón "PRÓXIMA PREGUNTA".

- / mm / aaaa
- 2098 Rehúso contestar (Año)

PRA16. ¿El primer nombre de mi actor favorito es? Después de ingresar el nombre, por favor haga clic en el botón "PRÓXIMA PREGUNTA".

PRA17. ¿Es esta suficiente práctica en la computadora? Si es así, seleccione LISTO PARA COMENZAR y la evaluación comenzará. Si quisiera más ayuda con la computadora, simplemente pídale al personal que le ayude. (Escoja uno)

- 0 Listo para comenzar
- 8 Rehúso contestar

LEA: Muy bien. Ahora usted contestará las preguntas a solas. Recuerde que sus respuestas son confidenciales. Si necesita ayuda, pregúntele a alguien del personal. Por favor haga clic en el botón "PRÓXIMA PREGUNTA".

INFORMACIÓN SOCIO-DEMOGRÁFICA**LEA: La próxima sección cubrirá información demográfica.**

- Q1. ¿En qué mes y año nació?
 ___ / ___ mm / aaaa
 2098 Rehúso contestar (Año)

AGE = UnknownFunction (Q1, BTODAY)**If AGE is greater than 18 or AGE is equal to 18, then skip to instruction before Q2.****Si EDAD es menos de 18, entonces LEA: "Lo siento, pero tiene que tener por lo menos 18 años para participar en el estudio. Gracias por su interés.****Por favor vea a un miembro del personal para que concluya la evaluación".****LEA: Participante tiene [AGE] años de edad.****If AGE is less than 18, then skip to G153.**

- Q2. ¿Está empleado en estos momentos? (Escoja una respuesta)
- 0 No
 - 1 Sí, tiempo completo
 - 2 Sí, tiempo parcial
 - 8 Rehúso contestar

If Q2 is equal to 1 or Q2 is equal to 2, then skip to Q4.

- Q3. Si no está empleado, usted está: (Escoja una respuesta)
- 1 Desempleado o entre trabajos
 - 2 Con discapacidad
 - 3 Retirado
 - 4 Estudiante
 - 5 Otra
 - 8 Rehúso contestar
- Q4. ¿Está matriculado en la escuela en estos momentos? (Escoja una respuesta)
- 0 No
 - 1 Sí, tiempo completo
 - 2 Sí, tiempo parcial
 - 8 Rehúso contestar
- Q5. ¿Cuál es el nivel más alto de educación que ha completado? (Escoja una respuesta)
- 1 Menos de diploma de escuela superior
 - 2 Graduado de escuela superior
 - 3 Diploma equivalente de escuela superior (GED, por sus siglas en inglés)
 - 4 Algunos estudios de universidad o un diploma de 2 años de universidad (Grado Asociado)
 - 5 Diploma de bachillerato/ Diploma de universidad
 - 6 Algunos estudios graduados o más
 - 8 Rehúso contestar

- Q6. ¿En algún momento en los últimos tres meses, se ha considerado una persona sin lugar donde vivir?
- 1 Sí
 - 0 No
 - 8 Rehusó contestar
- Q7. ¿Qué categoría mejor describe su ingreso personal total proveniente de todas las fuentes en el último año? (Escoja una respuesta)
- 01 Ningún ingreso
 - 02 \$1 - \$9999
 - 03 \$10,000 - \$19,999
 - 04 \$20,000 - \$29,999
 - 05 \$30,000 - \$39,999
 - 06 \$40,000 - \$49,999
 - 07 \$50,000 - \$59,999
 - 08 \$60,000 - \$100,000
 - 09 Más de \$100,000
 - 98 Rehusó contestar
- Q8. ¿Cuál es su tipo principal de cobertura de seguro médico, si alguna? (Escoja una respuesta)
- 1 Ningún seguro médico
 - 2 Seguro médico privado o del trabajo (Blue Cross, Kaiser, HMO, PPO)
 - 3 Plan de estudiante
 - 4 Medicare / Medicaid /
 - 5 Otro
 - 9 No sé
 - 8 Rehusó contestar
- Q9. ¿Alguna vez ha estado en una cárcel o prisión?
- 1 Sí
 - 0 No
 - 8 Rehusó contestar
- Q10. ¿Es usted hispano, latino o de origen hispano? (Marque todas las que apliquen)
- 1 No, no soy hispano, ni latino ni de origen hispano
 - 2 Sí, mexicano, mexicoamericano, chicano
 - 3 Sí, puertorriqueño
 - 4 Sí, cubano
 - 5 Otro hispano, latino o de origen hispano (Identifique)

If Q11 is not equal to 5, skip to Q13.

Q11. En la pregunta anterior, usted seleccionó otro. Por favor especifique su origen hispano o latino-

Q12. ¿Cuál es su raza? (Marque todas las que apliquen.)

- 1 Blanca

- 2 Negra o afroamericana
- 3 India americana o Nativa de Alaska
- 4 Asiática
- 5 Nativa de Hawái o de otra Isla del Pacífico

Q13. ¿Cuán bien habla usted inglés?

- Muy bien
- Bien
- Mal
- Para nada

Q14. ¿Habla otro idioma en su casa que no es inglés?

- 1 Sí
- 2 No

If Q15 is not equal to 1, skip to Q17.

Q15. ¿Cuál es el otro idioma que no es inglés que habla en su casa?

- 1 Español
- 2 Portuguese
- 3 Otro idioma (especifique: _____)

Q16. ¿Dónde nació usted? (Escoja una respuesta)

- 01 África
- 02 Asia
- 03 Canadá
- 04 El Caribe
- 05 Centroamérica
- 06 Europa (inclusive Europa del Este, Rusia, etc.)
- 07 México
- 08 Medio Oriente
- 09 Sudamérica
- 10 Estados Unidos
- 11 Otro
- 98 Rehúso contestar

Q17. ¿Cómo describiría su orientación sexual? (Escoja una respuesta)

- 1 Heterosexual
- 2 Gay / Homosexual
- 3 Bisexual
- 4 Otra
- 8 Rehúso contestar

If Q18 is not equal to 4, then skip to Q20.

Q18. En la pregunta anterior, usted seleccionó otra. ¿Cómo describiría su orientación sexual?

Q19. ¿Cuál es su estatus de VIH? (Escoja una respuesta)

- 1 Positivo
- 2 Negativo
- 3 No sé / no estoy seguro
- 8 Rehúso contestar

If Q20 is not equal to 1, then skip to Q28.

Q20. ¿Alguna vez le han hecho un conteo de CD4? Al CD4 también se le conoce como células-T.

- 1 Sí
- 0 No **Skip to 24**
- 8 Rehúso contestar **Skip to Q24**

Q21. ¿Cuándo fue la última vez que le hicieron un conteo de CD4 o células-T? (Escoja una respuesta)

- 1 El mes pasado
- 2 En los últimos 3 meses
- 3 En los últimos 6 meses
- 4 En el último año
- 5 Hace más de un año
- 8 Rehúso contestar

Q22. Indique cuál fue el conteo la última vez que le contaron sus células-T. (Escoja una respuesta)

- 1 Menos de 50
- 2 50 a 200
- 3 201 a 350
- 4 351 a 500
- 5 Más de 500
- 7 No sé
- 8 Rehúso contestar

Q23. ¿Alguna vez le han hecho una prueba de CARGA VIRAL?

- 1 Sí
- 0 No **Skip to Q27**
- 8 Rehúso contestar **Skip to Q27**

- Q24. ¿Cuándo fue la última vez que le midieron su CARGA VIRAL? (Escoja una respuesta)
- 1 El mes pasado
 - 2 En los últimos 3 meses
 - 3 En los últimos 6 meses
 - 4 En el último año
 - 5 Hace más de un año
 - 8 Rehusó contestar
- Q25. Indique su CARGA VIRAL la última vez que le fue medida. (Escoja una respuesta)
- 1 Indetectable
 - 2 Detectable pero menos de 5000
 - 3 5,001 - 10,000
 - 4 10,001 - 30,000
 - 5 30,001 o más
 - 7 No sé
 - 8 Rehusó contestar
- Q26. ¿Está tomando algún medicamento que su médico le recetó para tratar VIH?
- 1 Sí
 - 0 No
 - 8 Rehusó contestar
- Q27. Por favor indique si ha tenido alguna de las siguientes enfermedades de transmisión sexual (ETS) en los últimos 12 meses. (Marque todas las que apliquen)
- Clamidia
 - Gonorrea
 - Sífilis
 - Uretritis, una quemazón o secreción proveniente del pene
 - Otra
 - He tenido una ETS, pero no sé el nombre
 - Ninguna
 - No sé
 - Rehusó contestar

If Q28G is equal to 1 and (Q28A is equal to 1 or Q28B is equal to 1 or Q28C is equal to 1 or Q28D is equal to 1 or Q28E is equal to 1 or Q28F is equal to 1) then LEA: "Usted indicó que tuvo una de las ETS que aparecen en esta lista Y marcó "Ninguna". Por favor vuelva a contestar la pregunta". Go Back to Q28.

- Q28. En los últimos 3 meses, ¿ha tenido alguna pareja con quien tuvo sexo a cambio de cosas que necesitaba, como comida, transporte, drogas o dinero?
- 1 Sí
 - 0 No
 - 8 Rehusó contestar

SEXO CON HOMBRES**LEA: CONDUCTA SEXUAL CON HOMBRES**

Las siguientes preguntas son acerca de su conducta sexual en los últimos tres meses. Algunas preguntas son acerca de sus parejas y otras son acerca de ciertas parejas.

LEA: Cuando le preguntamos sobre las ocasiones en las que usted fue el activo durante sexo anal (quien inserta durante sexo anal, usted folló/chingó, su pene estaba en el recto de un hombre). Cuando preguntamos sobre las ocasiones en que fue pasivo, queremos decir cuando fue el pasivo durante sexo anal (sexo anal receptivo, le follaron/chingaron, el pene de un hombre estaba en su recto).

Algunas preguntas se refieren al uso de condones. Incluya las ocasiones en que usó un condón masculino o un condón anal (condón Reality). Sexo con un condón quiere decir que se colocó el condón antes de que usted comenzara a tener sexo anal y que el condón no se quitó hasta que terminó.

LEA: Primero, le queremos preguntar acerca de todos los hombres con quien tuvo cualquier clase de sexo anal en los últimos 3 meses.

- A1. ¿Con cuántos **hombres** tuvo cualquier clase de sexo anal (activo o pasivo) en los últimos tres meses? Esto incluye ocasiones cuando usted fue el activo o el pasivo, cuando usó o no usó un condón y cuando hubo o no hubo eyaculación.

— — — —

9998

Rehúso contestar

LEA: Ahora le quiero preguntar si ha tenido una pareja primaria masculina en los últimos 3 meses. Esto es a partir de aproximadamente [PAST90D]. Por pareja “primaria” queremos decir un hombre con quien ha vivido o con quien ha estado mucho y con quien ha sentido un compromiso emocional especial durante por lo menos tres meses.

- A2. ¿Ha tenido una pareja masculina **primaria** en los últimos tres meses?

1 Sí

0 No

9 No sé

8 Rehúso contestar

If A2 is equal to 0 or A2 is equal to 8, then skip to instruction before B1.

LEA: Ahora le queremos preguntar sobre todos los otros hombres con quien ha tenido sexo anal en los últimos 3 meses que no sean su pareja primaria.

- A2a. ¿Con cuántos **hombres**, que no eran su más reciente pareja primaria, tuvo sexo anal (activo o pasivo) en los últimos tres meses? Esto incluye ocasiones cuando usted fue el activo o el pasivo, usó o no usó un condón y si hubo o no hubo eyaculación.

— — — —

9999

No sé

9998

Rehúso contestar

If A2a is greater than A1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a A1], el cual es el número de hombres con quien tuvo sexo anal en los últimos 3 meses. Por favor vuelva a contestar esta pregunta".

PAREJA PRIMARIA MASCULINA MÁS RECIENTE

LEA: Ahora le vamos a hacer algunas preguntas sobre su conducta sexual con su pareja primaria masculina más reciente en los últimos 3 meses.

A3. A través de este próximo grupo de preguntas, se usarán las iniciales de su pareja primaria masculina más reciente para referirse a él. Por favor ponga sus iniciales aquí. Use AA si no sabe su nombre.

--

A3a. ¿Cuál es el estatus de VIH de él? (Escoja una respuesta)

- 1 Positivo
- 2 Negativo
- 3 No estoy seguro o no sé
- 8 Rehúso contestar

A3b. ¿Qué edad tiene [Respuesta a A3]? Si no está seguro, denos el mejor estimado.

— — —

998 Rehúso contestar

A3c. ¿Cuál es la raza/etnia primaria de [Respuesta A3]? Si no está seguro, denos el mejor estimado.

- 1 Afroamericana o negra
- 2 Asiática americana o isleña del Pacífico
- 3 Latina, hispana o chicana
- 4 Nativa americana, india americana o nativa de Alaska
- 5 Blanca o europea americana
- 6 Mixta
- 7 Otra
- 8 Rehúso contestar

If A3c is not equal to 6, then skip to A3f.

A3d. En la pregunta anterior usted seleccionó mixta. Por favor seleccione todas las razas/etnias que aplican. (Marque todas las que apliquen)

- ___ Afroamericana / Negra
- ___ Asiática / Asiática americana / isleña del Pacífico
- ___ Latina / Hispana / Chicana
- ___ Medio Oriente
- ___ Nativa americana / India americana / Nativa de Alaska
- ___ Blanca / Europea americana
- ___ Otra
- ___ Rehúso contestar

If A3d7 (other) is not equal to 1, then skip to A3f.

A3e. En la pregunta anterior, usted seleccionó otra. Por favor especifique la raza /etnia de él.

A3f. ¿Dónde se conocieron por primera vez a [Respuesta a A3]? (Escoja una respuesta)

- 01 Fiesta circuito
- 02 Fiesta
- 03 Trabajo
- 04 Escuela
- 05 Amigo
- 06 Barra, club nocturno o club de baile para gente gay
- 07 Barra, club nocturno o club de baile para gente heterosexual
- 08 Internet
- 09 Gimnasio
- 10 Club de sexo o sauna gay
- 11 Teatro/sala de videos pornográficos
- 12 Otro lugar público, como playa, parque
- 13 Festival al aire libre, parada de orgullo gay, etc.
- 14 Otro
- 98 Rehúso contestar

A3g. ¿Cuándo fue la primera vez que tuvo cualquier tipo de sexo anal con [Respuesta a A3]? Esto es, cuando usted fue el activo o el pasivo, con o sin condón y con o sin eyaculación. (Escoja una respuesta)

- 1 Hace menos de una semana
- 2 Más de una semana pero menos de un mes atrás
- 3 Uno a tres meses atrás
- 4 Cuatro a seis meses atrás
- 5 Siete a doce meses atrás
- 6 Más de un año atrás
- 8 Rehúso contestar

A4. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** fue usted *el activo* con [Respuesta a A3]? Esto ya haya sido con o sin condón y si usted eyaculó o no.

99998

Rehúso contestar

Skip to A5

A4a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a A4] **veces** se usó un condón de principio a fin?

9998

Rehúso contestar

If A4a is greater than A4 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a A4], el cual es el número de veces que usted fue el activo con su pareja más reciente. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to A4a.

UNPRO = A4 - A4a

If UNPRO is equal to 0, then skip to A5.

- A4b. Piense en las [UNPRO] veces que usted fue *el activo* y **no** usó un condón de principio a fin con [Respuesta a A3]. ¿Cuántas de estas veces estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehúso contestar

If A4b is greater than UNPRO then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO], el cual es el número de veces que usted fue el activo y no usó un condón con su pareja más reciente. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back A4b.

- A4c. Piense en las [UNPRO] veces que usted fue *el activo* y **no** usó un condón de principio a fin con [Respuesta a A3]. ¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehúso contestar **Skip to A5**

If A4c is greater than UNPRO then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO], el cual es el número de veces que usted fue el activo y no usó un condón con su pareja más reciente. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to A4c.

- A5. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** usted fue *el pasivo* con [Respuesta a A3]? Esto ya haya sido con o sin condón y con o sin eyaculación.

— — — — —

9998 Rehúso contestar **Skip to instruction before B1**

- A5a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a A5] **veces** se usó un condón de principio a fin?

— — — — —

9998 Rehúso contestar

If A5a is greater than A5 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a A5], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo con su pareja más reciente. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to A5a.

UNPRO1 = A5 - A5a

If UNPRO1 is equal to 0, then skip to instruction before B1.

- A5b. Piense en las [UNPRO] veces que usted fue *el pasivo* y **no** usó un condón de principio a fin con [Respuesta a A3]. ¿Cuántas de estas veces estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehúso contestar

If A5b is greater than UNPRO1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO1], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo con su pareja más reciente. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to A5b.

- A5c. Piense en las [UNPRO] veces que usted fue *el pasivo* y **no** usó un condón de principio a fin con [Respuesta a A3]. ¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — —

9998

Rehúso contestar

Skip to instruction before B1

If A5c is greater than UNPRO1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO1], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo con su pareja más reciente. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to A5c.

SEXO CON OTRAS PAREJAS MASCULINAS

If A2a is equal to 0 or A2a is equal to 9998, then skip to instruction before D1.

LEA: CONDUCTA SEXUAL CON TODAS LAS OTRAS PAREJAS

Ahora le quiero preguntar sobre el estatus de VIH de estas [Respuesta a A2a] parejas masculinas en los últimos tres meses, que no es su pareja masculina más reciente.

B1. De estos [Respuesta a A2a] **hombres**, ¿cuántos cree usted que son VIH positivo sin lugar a dudas?

9998 Rehúso contestar

If B1 is greater than A2a then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a A2a], el cual es el número de hombres, que no es su pareja primaria más reciente, con quien ha tenido sexo anal. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to B1.

If B1 is equal to 9998, then skip to instruction before D1.

TOT_P = A2a - B1

If TOT_P is equal to 0, then skip to B4.

B2. De los restantes [TOT_P] **hombres**, ¿cuántos cree usted que son VIH negativo sin lugar a dudas?

9998 Rehúso contestar

If B2 is greater than A2a then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a A2a], el cual es el número de hombres, que no es su pareja primaria más reciente, con quien ha tenido sexo anal. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to B2.

If B2 is equal to 9998, then skip to instruction before C1.

TOT_PN = A2a - B1 - B2

B3. De los [Respuesta a B1] **hombres** que son VIH positivo, ¿cuántos le DIJERON que eran VIH positivo y usted no tiene razón para dudarlo?

9998 Rehúso contestar

If B4 is greater than B1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a B1], el cual es el número de parejas que usted cree que son VIH positivo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to B4.

If B2 is equal to 0, then skip to instruction before C1.

If TOT_P is equal to 0, then skip to instruction before C1.

B4. De los [Respuesta a B2] **hombres** que son VIH negativo, ¿cuántos le DIJERON que eran VIH negativo y usted no tenía razón para dudarlo?

9998 Rehúso contestar

If B5 is greater than B2 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a B2], el cual es el número de parejas que usted cree que son VIH negativo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to B5.

SEXO CON PAREJAS MASCULINAS QUE SON VIH-POSITIVAS

If B1 is equal to 0 or B1 is equal to 9998, then skip to instruction before C4.

LEA: CONDUCTA SEXUAL CON PAREJAS QUE SON VIH-POSITIVAS

Las siguientes preguntas son acerca de sus [Respuesta a B1] parejas VIH-positivas que NO fueron su pareja(s) masculina primaria más reciente. Así que, por favor piense en todos los hombres que no sean su pareja primaria, con los que tuvo cualquier tipo de sexo anal en los últimos tres meses que eran VIH-positivo.

- C1. ¿Con cuántos de sus [Respuesta a B1] **parejas** VIH-positivas que NO eran su pareja primaria tuvo usted CUALQUIER tipo de sexo anal sin protección?

— — — — —
9998

Rehúso contestar

Skip to instruction before C2

If C1 is greater than B1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a B1], el cual es el número de parejas que usted cree que son VIH positivas. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". **Go back to C1.**

- C1a. De estos [Respuesta a C1] **hombres**, ¿con cuántos tuvo cualquier tipo de sexo anal sin protección mientras estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —
9998

Rehúso contestar

If C1a is greater than C1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C1], el cual es el número de parejas VIH+ con quienes usted ha tenido sexo anal sin protección. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". **Go back to C1a.**

- C1b. De estos [Respuesta a C1] **hombres**, ¿con cuántos tuvo cualquier tipo de sexo anal sin protección después de haber usado medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —
9998

Rehúso contestar

If C1b is greater than C1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C1], el cual es el número de parejas VIH+ con quienes usted ha tenido sexo anal sin protección. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". **Go back to C1b.**

LEA: Ahora nos gustaría hacerle algunas otras preguntas sobre los [Respuesta to B1] hombres VIH-positivo con quienes usted tuvo sexo anal en los últimos 3 meses. Para estas preguntas que quedan, le vamos a preguntar sobre el número de veces que tuvo sexo anal con estos hombres.

- C2. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** fue usted *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) con [Respuesta a B1] parejas masculinas VIH-positivo? Esto ya haya sido con o sin condón y si usted eyaculó o no.

— — — — —
9998

Rehúso contestar

Skip to C3

- C2a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a C2] **veces** se usó un condón de principio a fin?

— — — — —
9998

Rehúso contestar

If C2a is greater than C2 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C2], el cual es el número de veces que usted fue el activo con sus parejas masculinas VIH positivas. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". **Go back to C2a.**

UNPRO2 = C2 - C2a

If UNPRO2 is equal to 0, then skip to C3.

- C2b. Piense en las [UNPRO2] veces que usted fue *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B1] parejas masculinas que son VIH-positivo. ¿Cuántas de estas veces estaba usted borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C2b is greater than UNPRO2 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO2], el cual es el número de veces que usted fue el activo y no usó condones con sus parejas masculinas VIH+. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C2b.

- C2c. Piense en las [UNPRO2] veces que usted fue *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) y **no** usó un condón de principio a fin con [Respuesta a B1]. ¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C2c is greater than UNPRO2 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO2], el cual es el número de veces que usted fue el activo y no usó condones con sus parejas masculinas VIH+. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C2c.

- C3. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) con sus [Respuesta a B1] parejas masculinas que son VIH-positivas? Esto ya haya sido con o sin condón y con o sin eyaculación.

— — — — —

9998 Rehusó contestar

Skip to instruction before C4

- C3a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a C3] **veces** se usó un condón de principio a fin?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C3a is greater than C3 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C3], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo con sus parejas masculinas VIH positivas. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C3a.

UNPRO3 = C3 - C3a

If UNPRO3 is equal to 0, then skip to instruction before C4.

- C3b. Piense en las [UNPRO3] veces que usted fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B1] parejas masculinas que son VIH-positivo. ¿Cuántas de estas veces estaba usted borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C3b is greater than UNPRO3 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO3], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo y no usó condones con sus parejas masculinas VIH positivas. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C3b.

- C3c. Piense en las [UNPRO3] veces que usted fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B1] parejas masculinas que son VIH-positivas. ¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — —

9998

Rehúso contestar

If C3c is greater than UNPRO3 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO3], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo y no usó condones con sus parejas masculinas VIH positivas. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C3c.

SEXO CON PAREJAS MASCULINAS NO PRIMARIAS QUE SON VIH-NEGATIVAS

If TOT_P is equal to 0, then skip to instruction before D1.

If B2 is equal to 0 or B2 is equal to 9998, then skip to instruction before C7.

LEA: CONDUCTA SEXUAL CON PAREJAS VIH-NEGATIVO

Estas siguientes preguntas son sobre sus [Respuesta a B2] parejas VIH-negativo que NO fueron su pareja(s) primaria más recientes. Entonces, por favor piense en todos los hombres con quien tuvo sexo anal en los últimos tres meses que son VIH-negativo.

LEA: RECUERDE...

Cuando le preguntamos sobre las veces en que usted fue un activo, queremos decir un activo durante sexo anal (quien inserta durante sexo anal, usted folló/chingó, su pene estaba en el recto de un hombre). Cuando le preguntamos sobre las veces que fue un pasivo, queremos decir un pasivo durante sexo anal (sexo anal receptivo, le follaron/chingaron, el pene de un hombre estaba en su recto).

Algunas preguntas se refieren al uso de condones. Incluya las ocasiones en que usó un condón masculino o un condón anal (condón Reality). Sexo con un condón quiere decir que se colocó el condón antes de que usted comenzara a tener sexo anal y que el condón no se quitó hasta que terminó.

C4. ¿Con cuántas de sus [Respuesta a B2] parejas **VIH-negativo** que NO eran su pareja primaria tuvo CUALQUIER tipo de sexo anal sin protección?

9998

Rehúso contestar

Skip to instruction before C5

If C4 is greater than B2 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a B2], el cual es el número de parejas que usted cree que son VIH negativo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C4.

C4a. De estos [Respuesta a C4] **hombres**, ¿con cuántos de ellos tuvo cualquier tipo de sexo anal mientras usted estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

9998

Rehúso contestar

If C4a is greater than C4 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C4], el cual es el número de parejas VIH- con quien tuvo sexo anal sin protección. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C4a.

C4b. De estos [Respuesta a C4] **hombres**, ¿con cuántos de ellos tuvo cualquier tipo de sexo anal mientras usted estaba usando medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

9998

Rehúso contestar

If C4b is greater than C4 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [BC4], el cual es el número de parejas VIH- con quien tuvo sexo anal sin protección. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C4b.

LEA: Ahora le vamos a hacer otras preguntas sobre los [Respuesta to B2] hombres VIH-negativo con quien usted ha tenido sexo anal en los últimos 3 meses. Para el resto de estas preguntas, le voy a preguntar el número de veces que tuvo sexo anal con estos hombres.

- C5. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** usted fue *el activo* (usted tuvo sexo anal insertivo) con sus [Respuesta a B2] parejas masculinas VIH-negativo? Esto ya haya sido con o sin condón y si usted eyaculó o no.

— — — — —

9998 Rehusó contestar **Skip to C6**

- C5a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a C5] **veces** se usó un condón de principio a fin?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C5a is greater than C5 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C5], el cual es el número de veces que fue un activo con sus parejas masculinas VIH negativo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C5a.

UNPRO4 = C5 - C5a

If UNPRO4 is equal to 0, then skip to C6.

- C5b. Piense en las [UNPRO4] veces que usted fue *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B2] parejas masculinas VIH-negativas.
¿Cuántas de estas veces estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C5b is greater than UNPRO4 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO4], el cual es el número de veces que fue un activo con sus parejas VIH negativo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C5b.

- C5c. Piense en las [UNPRO4] veces que usted fue *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B2] parejas masculinas VIH-negativo.
¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C5c is greater than UNPRO4 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO4], el cual es el número de veces que fue un activo y no usó un condón con sus parejas VIH negativo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C5c.

- C6. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** usted fue *el pasivo* (usted tuvo sexo anal receptivo) con sus [Respuesta a B2] parejas masculinas VIH-negativo? Esto ya haya sido con o sin condón y con o sin eyaculación.

— — — — —

9998 Rehusó contestar **Skip to instruction before C7**

- C6a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a C6] **veces** se usó un condón de principio a fin?

— — — — —

9998 Rehusó contestar

If C6a is greater than C6 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C6], el cual es el número de veces que fue el pasivo con sus parejas masculinas VIH negativas. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C6a.

UNPRO5 = C6 - C6a

If UNPRO5 is equal to 0, then skip to instruction before C7.

- C6b. Piense en las [UNPRO5] veces que usted fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B2] parejas masculinas VIH-negativo.
¿Cuántas de estas veces estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehúso contestar

If C6b is greater than UNPRO5 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO5], el cual es el número de veces que fue un pasivo y no usó un condón con sus parejas masculinas VIH negativo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C6b.

- C6c. Piense en las [UNPRO5] veces que usted fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [Respuesta a B2] parejas masculinas VIH-negativo.
¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — — —

9998 Rehúso contestar

If C6c is greater than UNPRO5 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO5], el cual es el número de veces que fue un pasivo y no usó condón con sus parejas masculinas VIH positivo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C6c.

SEXO CON PAREJAS MASCULINAS CON ESTATUS DE VIH DESCONOCIDO

If TOT_P is equal to 0, then skip to instruction before D1.

If TOT_PN is equal to 0 and B3 is equal to 1, then skip to instruction before D1.

If B2 is equal to 9998, then skip to instruction before D1.

If B3 is equal to 8, then skip to instruction before D1.

LEA: CONDUCTA SEXUAL CON PAREJAS CON ESTATUS DE VIH DESCONOCIDO

Estas siguientes preguntas son sobre sus [TOT_PN] parejas VIH cuyo estatus de VIH usted desconocía que NO fueron su pareja(s) primaria más recientes. Entonces, por favor piense en todos los hombres con quien tuvo sexo anal en los últimos tres meses cuyo estatus de VIH usted desconocía.

C7. ¿Con cuántas de sus [TOT_PN] parejas que **NO** fueron su pareja primaria y cuyo estatus de VIH usted desconocía tuvo usted CUALQUIER tipo de sexo anal sin protección?

— — — —

9998

Rehúso contestar

Skip to instruction before C8

If C7 is greater than TOT_PN then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [TOT_PN], el cual es el número de parejas cuyo estatus de VIH usted desconocía. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C7.

C7a. De estos [Respuesta a C7] **hombres**, ¿con cuántos de ellos tuvo cualquier tipo de sexo anal mientras usted estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — —

9998

Rehúso contestar

If C7a is greater than C7 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C7] el cual es el número de hombres con quien tuvo sexo anal sin protección. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C7a.

C7b. De estos [Respuesta a C7] **hombres**, ¿con cuántos de ellos tuvo cualquier tipo de sexo anal mientras usted estaba usando medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — —

9998

Rehúso contestar

If C7b is greater than C7 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta to C7] el cual es el número de hombres con quien tuvo sexo anal sin protección. Por favor vuelva a contestar esta pregunta." Go back to C7b.

LEA: Ahora le vamos a hacer otras preguntas sobre las [TOT_PN] parejas en los últimos 3 meses cuyo estatus de VIH usted desconocía. Para el resto de estas preguntas, le voy a preguntar el número de veces que tuvo sexo anal con estos hombres.

LEA: RECUERDE...

Cuando le preguntamos sobre las veces en que usted fue un activo, queremos decir un activo durante sexo anal (quien inserta durante sexo anal, usted folló/chingó, su pene estaba en el recto de un hombre). Cuando le preguntamos sobre las veces que fue un pasivo, queremos decir un pasivo durante sexo anal (sexo anal receptivo, le follaron/chingaron, el pene de un hombre estaba en su recto). Algunas preguntas se refieren al uso de condones. Incluya las ocasiones en que usó un condón masculino o un condón anal (condón Reality). Sexo con un condón quiere decir que se colocó el condón antes de que usted comenzara tener sexo anal y que el condón no se quitó hasta que terminó.

C8. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** usted fue *el activo* (usted tuvo sexo anal insertivo) con sus [TOT_PN] parejas cuyo estatus de VIH usted desconocía? Esto ya haya sido con o sin condón y si usted eyaculó o no.

9998 Rehusó contestar **Skip to C9**

C8a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a C8] **veces** se usó un condón de principio a fin?

9998 Rehusó contestar

If C8a is greater than C8 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta a C8], el cual es el número de veces que usted fue el activo con sus parejas cuyo estatus de VIH usted desconocía. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C8a.

UNPRO6 = C8 - C8a

If UNPRO6 is equal to 0, then skip to C9.

C8b. Piense en las [UNPRO6] veces que usted fue *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [TOT_PN] parejas cuyo estatus de VIH usted desconocía. ¿Cuántas de estas veces estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

9998 Rehusó contestar

If C8b is greater than UNPRO6 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO6], el cual es el número de veces que usted fue el activo y no usó un condón con sus parejas con estatus de VIH desconocido. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C8b.

C8c. Piense en las [UNPRO6] veces que usted fue *el activo* (tuvo sexo anal insertivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [TOT_PN] parejas cuyo estatus de VIH usted desconocía. ¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

9998 Rehusó contestar

If C8c is greater than UNPRO6 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO6], el cual es el número de veces que usted fue el activo y no usó un condón con sus parejas con estatus de VIH desconocido. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C8c.

- C9. En los últimos tres meses, ¿cuántas **veces** usted fue *el pasivo* (usted tuvo sexo anal receptivo) con sus [TOT_PN] parejas *cuyo estatus de VIH usted desconocía*? Esto ya haya sido con o sin condón y si usted eyaculó o no.

— — — —

9998

Rehúso contestar

Skip to instruction before D1

- C9a. ¿Cuántas de estas [Respuesta a C9] **veces** se usó un condón de principio a fin?

— — — —

9998

Rehúso contestar

If C9a is greater than C9 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que &[BC9], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo con sus parejas cuyo estatus de VIH usted desconocía. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C9a.

UNPRO7 = C9 - C9a

If UNPRO7 is equal to 0, then skip to instruction before D1.

- C9b. Piense en las [UNPRO7] veces que usted fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [TOT_PN] parejas *cuyo estatus de VIH usted desconocía*.
¿Cuántas de estas veces estaba borracho o embriagado por alcohol dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — —

9998

Rehúso contestar

If C9b is greater than UNPRO7 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO7], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo y no usó un condón con sus parejas con estatus de VIH desconocido. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C9b.

- C9c. Piense en las [UNPRO7] veces que usted fue *el pasivo* (tuvo sexo anal receptivo) y **no** usó un condón de principio a fin con sus [TOT_PN] parejas *cuyo estatus de VIH usted desconocía*.
¿Cuántas de estas veces usó medicinas no recetadas dentro de las 2 horas antes de tener sexo o durante el sexo?

— — — —

9998

Rehúso contestar

If C9c is greater than UNPRO7 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [UNPRO7], el cual es el número de veces que usted fue el pasivo y no usó un condón con sus parejas con estatus de VIH desconocido. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to C9c.

SEXO CON MUJERES**LEA: CONDUCTA SEXUAL CON MUJERES****Las siguientes preguntas son sobre cualquier mujer con quien haya tenido sexo en los últimos 3 meses.**

D1. ¿Con cuántas **mujeres** ha tenido sexo en los últimos tres meses? Solo incluya mujeres con las que tuvo sexo vaginal o sexo anal, con o sin condón y con o sin eyaculación.

— — — —

9999 No sé **Skip to instruction before E1a**9998 Rehúso contestar **Skip to instruction before E1a**

D2. De las [Respuesta a D1] **mujeres** con quien tuvo sexo en los últimos tres meses, ¿con cuántas usted NO usó un condón?

— — — —

9998 Rehúso contestar

If D2 is greater than D1 then LEA: "No puede ingresar un número mayor que [Respuesta to D1], el cual es el número de mujeres con las que ha tenido sexo. Por favor vuelva a contestar esta pregunta". Go back to D2.

D3. ¿Ha estado en una relación primaria con una mujer en los últimos tres meses? Esto es una mujer con quien ha vivido o con quien ha estado mucho, y con quien ha sentido un compromiso emocional especial en los últimos tres meses.

1 Sí

0 No **Skip to instruction before E1a**8 Rehúso contestar **Skip to instruction before E1a**

LEA: Si tiene más de una pareja primaria femenina en los últimos 3 meses, por favor piense solo en la pareja femenina más reciente cuando conteste las dos siguientes preguntas.

D4. ¿Está usted todavía en esta relación primaria con su pareja primaria femenina más reciente?

1 Sí

0 No **Skip to instruction before E1a**8 Rehúso contestar **Skip to instruction before E1a**

D5. ¿Cuál es el estatus de VIH de su pareja primaria femenina más reciente? (Escoja una respuesta)

1 Usted cree que era VIH positiva y no tiene duda de eso.

2 Usted cree que era VIH negativa y no tiene duda de eso.

3 No sabía o no estaba seguro sobre el estatus de VIH de ella.

8 Rehúso contestar

COVARIABLES

LEA: En el resto de las preguntas, el periodo de tiempo de referencia sobre el cual se le preguntará que piense antes de contestar va a cambiar de una sección a otra. Por favor tenga esto presente y preste mucha atención a las instrucciones en la pantalla.

LEA: Por favor clasifique las siguientes declaraciones en término de cuán ciertas son para usted, en una escala del 1 (no cierto para nada) a 5 (cierto casi todo el tiempo).

	1	2	3	4	5
	Nunca es cierto	Raras veces es cierto	Neutral	A veces es cierto	Casi siempre es cierto
E1. Soy capaz de adaptarme al cambio.					
E2. Puedo lidiar con cualquier cosa que pase.					
E3. Trato de ver el lado cómico de los problemas.					
E4. Lidiar con estrés me puede fortalecer.					

Adaptación B

	1	2	3	4	5
	Nunca es cierto	Raras veces es cierto	Neutral	A veces es cierto	Casi siempre es cierto
E5. Tiendo a recuperarme luego de una enfermedad o dificultad.					
E6. Puedo alcanzar metas a pesar de obstáculos.					
E7. Puedo mantenerme enfocado bajo presión.					
E8. No me desanimo fácilmente ante el fracaso.					
E9. Creo que soy una persona fuerte.					
E10. Puedo manejar sentimientos desagradables.					

LEA: Piense cuán bien las siguientes declaraciones describen su conducta y acciones en una escala del 1 al 5, donde 1 quiere decir que la declaración no le describe a usted para nada y 5 quiere decir que le describe muy bien.

	1	2	3	4	5
	Para nada como yo soy	Un poco como yo soy	Neutral	Mayormente como yo soy	Muy parecido a como yo soy
E11. Yo activamente busco maneras de reemplazar las pérdidas con las que me he tropezado en la vida.					
E12. Creo que puedo crecer en maneras positivas al lidiar con situaciones difíciles.					
E13. Busco maneras creativas para alterar situaciones difíciles.					
E14. Independientemente de lo que me pase, creo que puedo controlar mi reacción ante ello.					

LEA: Para cada una de las declaraciones a continuación, por favor indique si la declaración le representa a

usted. Si la declaración es extremadamente no representativa de como usted es (para nada como es usted) por favor escriba "1" en el lado izquierdo de la pregunta; si la declaración es extremadamente representativa de como usted es (muy parecida a usted) por favor escriba "5" al lado de la pregunta. Y, por supuesto, use los números en el medio si se encuentra entre los extremos. Por favor piense en la siguiente escala según clasifica cada una de las declaraciones a continuación.

	1	2	3	4	5
	Extremadamente no representativa	Algo no representativa	Incierto	Algo representativa	Extremadamente representativa
E15. Con frecuencia sigo haciendo una conducta en particular para alcanzar resultados que tal vez no se logren por muchos años.					
E16. Solamente actúo para satisfacer inquietudes inmediatas, descifrar el futuro es algo que se logrará por sí solo.					
E17. Mi conducta está influenciada solamente por resultados inmediatos (esto es, una cuestión de días o semanas) de mis acciones.					
E18. Mi conveniencia es un factor importante en las decisiones que tomo o las acciones que llevo a cabo.					
E18A. Para esta pregunta, por favor seleccione "Algo representativa".					
E19. Generalmente ignoro avisos sobre posibles problemas futuros porque pienso que los problemas se resolverán antes de que alcancen un nivel de crisis.					
E20. Creo que sacrificarse ahora es usualmente innecesario ya que se puede lidiar con resultados futuros más tarde.					
E21. Yo solamente actúo para satisfacer inquietudes inmediatas, pensando que resolveré los problemas futuros que tal vez ocurran más tarde.					
E22. Ya que mi trabajo de día a día tiene resultados específicos, es más importante para mí que conducta que tiene resultados distantes.					

If Q22 is equal to 1, then skip to instruction before G57.

	1	2	3	4	5	8
--	---	---	---	---	---	---

	Muy en desacuerdo	Algo en desacuerdo	Ni en desacuerdo ni de acuerdo	Algo de acuerdo	Muy de acuerdo	Rehúso contestar
E23. Debido a la combinación de tratamiento de medicamentos para VIH, me preocupa menos llegar a ser VIH+. (Escoja una respuesta)						

If Q22 is equal to 2 or Q22 is equal to 3, then skip to G58.

	1	2	3	4	5	8
--	---	---	---	---	---	---

	Muy en desacuerdo	Algo en desacuerdo	Ni en desacuerdo ni de acuerdo	Algo de acuerdo	Muy de acuerdo	Rehúso contestar
E24. Debido a la combinación de tratamiento de medicamentos para VIH, me preocupa menos infectar a alguien. (Escoja una respuesta)						
E25. Muchos de mis amigos usan condones. (Escoja una respuesta)						
E26. Puedo escoger sexo más seguro con un hombre con quien tengo sexo con frecuencia. (Escoja una respuesta)						
E27. Alguien me puede convencer de no tener sexo más seguro, persuadiéndome de que tienen el mismo estatus de VIH que yo. (Escoja una respuesta)						
E28. Si alguna vez hiciera algo arriesgado, estoy seguro que volvería a tener sexo más seguro inmediatamente. (Escoja una respuesta)						
E29. Me siento seguro de que puedo tener sexo más seguro aun si mi pareja no quiere. (Escoja una respuesta)						
E30. La mayoría de los hombres gay realmente ya no usan condones. (Escoja una respuesta)						
E31. La mayoría de los hombres gay que conozco solo practican sexo más seguro. (Escoja una respuesta)						
E32. Muchos hombres gay simplemente no tendrían sexo con uno si uno insiste en usar un condón. (Escoja una respuesta)						

LEA: Por favor conteste las próximas preguntas indicando cuán de acuerdo usted está con cada declaración. Conteste usando una escala del 1 al 5 donde '1' indica que usted está en desacuerdo total y '5' indica que usted está muy de acuerdo.

	1	2	3	4	5	8
	Muy en desacuerdo	Algo en desacuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	Algo de acuerdo	Muy de acuerdo	Rehúso contestar
E33. VIH es un virus creado por el hombre.						
E34. El SIDA fue producido en un laboratorio del gobierno.						
E35. Hay una cura para el SIDA, pero no se le ofrece a los pobres.						
E36. El SIDA fue creado por el gobierno para controlar a la población negra o latino.						
E37. El SIDA es un tipo de genocidio o destrucción planificada en contra de los negros o los latinos.						
E38. El VIH fue creado y propagado por el CIA.						
E38a. Para esta pregunta, por favor seleccione "Ni de acuerdo".						
E39. Las personas que toman los medicamentos nuevos para VIH son conejillos de Indias humanos para el gobierno.						
E40. El medicamento usado para tratar el VIH causa que la gente tenga SIDA.						

LEA: Para las siguientes dos preguntas, por favor indique cuán importante es cada cosa para usted - desde "No es importante para nada" a "Extremadamente importante".

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	98
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

	No es importante para nada								Extremadamente importante	Rehúso contestar
E41. ¿Cuán importante es su raza y etnia en cuanto a su sentido de quién es usted?										
E42. ¿Cuán importante es ser homosexual/ bisexual para su sentido de quién es usted?										

E43. ¿Cuán conectado se siente con la comunidad de hombres homosexuales / bisexuales de su misma raza y etnia?

- 01 No conectado para nada
 02
 03
 04
 05
 06
 07
 08
 09 Extremadamente conectado
 98 Rehúso contestar

LEA: Para las siguientes preguntas, seleccione el porcentaje que mejor le representa a usted o a su situación.

E44. ¿Qué porcentaje (%) de sus amigos y personas con que socializa son de la misma raza y etnia?

- 00 0%
 01 10
 02 20
 03 30
 04 40
 05 50
 06 60
 07 70
 08 80
 09 90
 10 100%
 98 Rehúso contestar

- E45. ¿Qué porcentaje (%) de sus amigos y personas con quien socializa son homosexuales / bisexuales?
- 00 0%
- 01 10
- 02 20
- 03 30
- 04 40
- 05 50
- 06 60
- 07 70
- 08 80
- 09 90
- 10 100%
- 98 Rehusó contestar
- E46. ¿Siente que hay una comunidad de hombres homosexuales / bisexuales de su raza y etnia en su ciudad?
- 1 Sí
- 0 No **Skip to instruction before G115**
- 8 Rehusó contestar **Skip to instruction before G115**
- E47. ¿Qué porcentaje de su tiempo lo pasa en la comunidad de hombres homosexuales / bisexuales de su raza y etnia?
- 00 0%
- 01 10
- 02 20
- 03 30
- 04 40
- 05 50
- 06 60
- 07 70
- 08 80
- 09 90
- 10 100%
- 98 Rehusó contestar

LEA: Para las próximas preguntas le preguntaremos sobre sus visitas a su médico. Por favor indique cuán de acuerdo o en desacuerdo está con las siguientes declaraciones.

	1	2	3	4	8
	Muy de acuerdo	Un poco de acuerdo	Un poco en desacuerdo	Muy en desacuerdo	Rehusó contestar
E48. Se me hace fácil <u>hacerle preguntas</u> a mi médico.					
E49. Se me hace fácil <u>pedir</u> ayuda si no entiendo algo.					
E50. Se me hace fácil <u>entender las</u> instrucciones de mi médico.					

E51. Se me hace fácil <u>recordar</u> las_ instrucciones de mi médico.					
---	--	--	--	--	--

E52. Para las próximas 4 preguntas, piense en las veces que un médico le recetó medicina cuando estaba enfermo o para una condición crónica.

E52A. ¿Alguna vez olvida tomar su medicina?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 Rehusó contestar

E52B. ¿Alguna vez tiene problemas para tomar su medicina?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 Rehusó contestar

E52C. Cuando se siente mejor, ¿a veces deja de tomar su medicina antes de lo debido?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 Rehusó contestar

E52D. A veces si se siente peor cuando toma su medicina, ¿deja de tomarla?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 Rehusó contestar

Uso de tecnología

LEA: Las siguientes preguntas son sobre su uso del Internet y teléfonos móviles.

E53. ¿Tiene usted acceso al Internet cuando quiere o necesita usarlo?

- ___ sí
- ___no

E54. ¿Para qué usa mayormente el Internet? **[check/confirm the following options in Formative Research]**

- ___ email (correo electrónico)
- ___ Facebook
- ___ Twitter
- ___ Sitios de citas o enganche (M4M, etc.)
- ___ Información y noticias
- ___ Skype u otras comunicaciones de video en vivo
- ___ otra (especifique) _____

E55. ¿Tiene un teléfono móvil?

- Sí
 No

E56. ¿Para qué usa mayormente su teléfono móvil? **[check/confirm the following options in Formative Research]**

- Llamadas telefónicas
 Textos
 Facebook
 Twitter
 Sitios de citas o enganche (M4M, etc.)
 Información y noticias
 Skype u otras comunicaciones de video en vivo
 otra (especifique) _____

LEA: El siguiente grupo de preguntas es sobre su uso del Internet.

E57. ¿Para cuál de las siguientes cosas ha usado el Internet en los últimos 12 meses? (Marque todas las que apliquen)

- Información
 Para chatear con hombres
 Para hacer amigos
 Para encontrar una pareja de larga duración
 Para conocer hombres para tener sexo casual
 Para sexo en línea (sexo cibernético)
 Otra (especifique _____)
 No sé
 Rehusó contestar

E58. ¿Con qué frecuencia ha usado el Internet para conocer a otros hombres gay en los últimos 12 meses?

- Nunca
 Una vez al mes
 2-3 veces al mes
 Alrededor de una vez por semana
 2-6 veces por semana
 Alrededor de una vez al día
 Más de una vez al día
 No sé
 Rehusó contestar

E59. ¿Cuántas parejas sexuales ha conocido a través del Internet en los últimos 12 meses? (text box)

E60. ¿Con qué frecuencia ha usado el Internet para conocer parejas sexuales? (Escoja solo una)

- Nunca
- Una vez al mes
- 2-3 veces al mes
- Alrededor de una vez por semana
- 2-6 veces por semana
- Alrededor de una vez al día
- Más de una vez al día
- No sé
- Rehúso contestar

E61. ¿Cuáles de los siguientes sitios del Internet ha usado para conocer parejas sexuales en los últimos 12 meses? [*Marque todos los que apliquen*] **check/confirm the following options in Formative Research**

- adam4adam.com
- AOL.com
- bareback.com
- barebacksex.com
- Bear411.com
- cruisetool.com
- cruisingforsex.com
- cupid.com
- gay.com
- gaydar.co.uk
- ICQ.com
- m4m4sex.com
- manhunt.net
- match.com
- men4now.com
- men4sexnow.com
- ultimatebareback.com
- yahoo.com
- Otro (especifique) _____

E62. ¿Con qué frecuencia ha usado el Internet para conocer amigos? (Escoja solo una)

- Nunca
- Una vez al mes
- 2-3 veces al mes
- Alrededor de una vez por semana
- 2-6 veces por semana
- Alrededor de una vez al día
- Más de una vez al día
- No sé
- Rehusó contestar

E63. ¿Cuáles de los siguientes sitios del Internet ha usado para conocer amigos en los últimos 12 meses?

[Marque todos los que apliquen] [check/confirm the following options in Formative Research]

- adam4adam.com
- AOL.com
- bareback.com
- barebacksex.com
- Bear411.com
- cruisetool.com
- cruisingforsex.com
- cupid.com
- gay.com
- gaydar.co.uk
- ICQ.com
- m4m4sex.com
- manhunt.net
- match.com
- men4now.com
- men4sexnow.com
- ultimatebareback.com
- yahoo.com
- Otro (especifique) _____
- Otro (especifique) _____

LEA: Usted ha llegado al final de esta encuesta. Por favor hágale saber al Coordinador del estudio que usted ha terminado.

Favor de no hacer nada mas en la computadora. No cierre la encuesta NI el navegador de internet.

El Coordinador le ayudara con los últimos pasos de este estudio, lo cual incluye el entregarle la tarjeta de regalo en agradecimiento.

Gracia por tamor parte de este eimportante estudio.

E64. **¿Qué sucedió con esta evaluación inicial?** (Escoja una respuesta)

1 Participante completó evaluación

2 Participante no terminó evaluación

If G154 is not equal to 2, then skip to end of questionnaire.

E65. Por favor ingrese por qué el participante no pudo terminar la evaluación inicial.

